

Kornelia Schlaaf-Kirschner

Mehrsprachiger Kriterienkatalog zum Beobachtungsbogen für Vorschulkinder



Impressum

Titel

Auf einen Blick

Mehrsprachiger Kriterienkatalog zum Beobachtungsbogen für Vorschulkinder
10er-Set mit Arabisch, Englisch, Französisch, Russisch, Türkisch, Ukrainisch

Autorin

Kornelia Schlaaf-Kirschner

Umschlagmotive

© Verlag an der Ruhr

Übersetzung und Lektorat

A. C. T. GmbH

Druck

Heenemann GmbH & Co. KG,
Berlin, DE



Verlag an der Ruhr
Mülheim an der Ruhr
www.verlagruhr.de

Hinweis:

Der Verlag an der Ruhr legt großen Wert auf eine geschlechtergerechte und inklusive Sprache. Daher nutzen wir bevorzugt das Gendersternchen, um sowohl männliche und weibliche als auch nichtbinäre Geschlechtsidentitäten einzuschließen. Alternativ verwenden wir neutrale Formulierungen.

In diesem Buch verzichten wir dennoch auf das Gendern. Dies ist eine Einzelfallentscheidung aus didaktischen Gründen und ist in keinem Fall ausschließend oder diskriminierend zu verstehen.

Urheberrechtlicher Hinweis

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages. Der Verlag untersagt ausdrücklich das Herstellen von digitalen Kopien, das digitale Speichern und Zurverfügungstellen dieser Materialien in Netzwerken (das gilt auch für Intranets von Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen), per E-Mail, Internet oder sonstigen elektronischen Medien außerhalb der gesetzlichen Grenzen. Keine gewerbliche Nutzung.

Näheres zu unseren Lizenzbedingungen können Sie unter www.verlagruhr.de/lizenzbedingungen/ nachlesen.

© Verlag an der Ruhr 2023
ISBN 978-3-83466-262-0

Inhaltsverzeichnis

Der Kriterienkatalog auf Deutsch	S. 4
Der Kriterienkatalog auf Arabisch	S. 10
Der Kriterienkatalog auf Englisch	S. 16
Der Kriterienkatalog auf Französisch	S. 22
Der Kriterienkatalog auf Russisch	S. 28
Der Kriterienkatalog auf Türkisch	S. 35
Der Kriterienkatalog auf Ukrainisch	S. 41

Sensorische Kompetenzen

1. Das Kind kann mit Ausdauer bei der Sache bleiben.
2. Das Kind kann seine Aufgaben bzw. Arbeiten ordentlich verrichten.
3. Das Kind kann sich auch in lauter Umgebung konzentrieren.
4. Das Kind kann das Wesentliche vom Unwesentlichen unterscheiden.
5. Das Kind nimmt Positionen von Gegenständen (hinter, vor, über etc.) wahr.
6. Das Kind kann Maßstäbe (groß/klein; dick/dünn) erkennen.
7. Das Kind mag es, wenn es im Gesicht berührt wird (waschen, kämmen, duschen).
8. Das Kind mag sanfte Berührungen.
9. Das Kind mag feste Berührungen.
10. Das Kind kann Berührungen lokalisieren.
11. Das Kind hat Schmerzempfinden.
12. Das Kind geht gern mit bestimmten Materialien um (Teig, Sand, Kleister etc.).
13. Das Kind nimmt Gegenstände mit der ganzen Hand.
14. Das Kind ist in angemessenem Maße aktiv.
15. Das Kind hat Orientierung im Raum.
16. Das Kind zeigt An- und Entspannung im Wechsel (Bewegung und Ruhe).
17. Das Kind schätzt seine Kraft beim Spiel mit anderen angemessen ein.
18. Das Kind kann Gefahren abschätzen und entsprechend handeln.
19. Das Kind sucht auf angemessene Weise körperlichen Kontakt.
20. Das Kind zeigt angepasste Gleichgewichtsreaktionen.
21. Das Kind bewegt sich gut in hügeligem/unebenem Außengelände.
22. Das Kind nimmt aktiv an sonstigen Aktivitäten teil.
23. Das Kind bleibt bei Herausforderungen gelassen und ruhig.
24. Das Kind tut Dinge effektiv und überlegt.
25. Das Kind hat eine angemessene Muskelspannung.
26. Das Kind findet Räume in seiner vertrauten Umgebung wieder.

Soziale und emotionale Kompetenzen

27. Das Kind zeigt emotionale Offenheit.
28. Das Kind nimmt Rücksicht.
29. Das Kind ist hilfsbereit.
30. Das Kind sagt, wenn es etwas möchte.
31. Das Kind setzt sich mit anderen Kindern auseinander.
32. Das Kind integriert sich in seine Gruppe.
33. Das Kind hat die Fähigkeit, im Team zu arbeiten.
34. Das Kind bildet Freundschaften und pflegt sie.
35. Das Kind achtet fremdes Eigentum.
36. Das Kind achtet auf seine Sachen.
37. Das Kind spielt mit verschiedenen Kindern.
38. Das Kind verhält sich in Konfliktsituationen kooperativ.
39. Das Kind kann nicht eindeutige Situationen aushalten.
40. Das Kind kann seine Wünsche und Bedürfnisse zurückstellen.
41. Das Kind kann Gefühle wie Wut, Ärger, Freude usw. benennen.
42. Das Kind kann sich sprachlich streiten.
43. Das Kind ergreift Partei für andere Kinder.
44. Das Kind kann mit anderen Kindern kooperieren.
45. Das Kind ist in der Lage, sich an Regeln zu halten.
46. Das Kind verhandelt bei Bedarf eigene Regeln.
47. Das Kind erträgt die Ablehnung von Wünschen.
48. Das Kind zeigt Konfliktlösungen auf.
49. Das Kind kann sich gefühlsmäßig in die Lage eines anderen Kindes versetzen.
50. Das Kind kann sein eigenes Handeln reflektieren.
51. Das Kind übernimmt Verantwortung für andere Kinder.
52. Das Kind zeigt Flexibilität in neuen Situationen.
53. Das Kind besitzt ein positives Selbstbild.
54. Das Kind freut sich auf die Schule.
55. Das Kind führt Aufgaben ohne ständiges Feedback aus.

Kognitive Kompetenzen

56. Das Kind spielt mit Fantasie, hat Ideen.
57. Das Kind kann seinen Namen und seine Adresse nennen.
58. Das Kind benennt Farben.
59. Das Kind puzzelt – mindestens 20 Teile.
60. Das Kind entwickelt Lösungsstrategien.
61. Das Kind versteht Anweisungen, ein Rezept oder eine Anleitung.
62. Das Kind strengt sich an, Aufgaben zu bewältigen.
63. Das Kind wendet sich über einen angemessenen Zeitraum einer Tätigkeit zu.
64. Das Kind geht mit Leistungsanforderungen positiv um.
65. Das Kind kann Körperteile benennen.
66. Das Kind zeigt bei seinen gemalten Bildern eine Strukturierung.
67. Das Kind zeichnet einen Menschen.
68. Das Kind malt Bilder mit „Röntgenblick“.
69. Das Kind spielt ausdauernd Rollenspiele mit anderen Kindern.
70. Das Kind behält die Übersicht im Gruppengeschehen.
71. Das Kind zeigt deutlich ein Streben nach Selbstständigkeit.
72. Das Kind entwickelt eigene Ideen und setzt diese um.
73. Das Kind ist an aktuellen Themen interessiert.
74. Das Kind kann sich gut und ausdauernd konzentrieren.
75. Das Kind plant und gestaltet ein Projekt aktiv mit.
76. Das Kind ist bereit, sich auf Neues einzulassen.

Alltagskompetenzen

77. Das Kind geht selbstständig zur Toilette.
78. Das Kind putzt sich die Zähne.
79. Das Kind säubert seine Hände/seinen Mund von Nahrungsmittelresten o. Ä.
80. Das Kind ist in Alltagshandlungen geschickt.

- 81. Das Kind kennt Verkehrsregeln und setzt diese um.
- 82. Das Kind übernimmt Aufgaben im Gruppenalltag.
- 83. Das Kind beherrscht den Umgang mit Medien.
- 84. Das Kind kann seine Sachen weg- bzw. einräumen.

Motorische Kompetenzen

- 85. Das Kind steigt Treppen hinauf und hinunter.
- 86. Das Kind zeigt Bewegungsfreude.
- 87. Das Kind benutzt Spielgeräte.
- 88. Das Kind ist grobmotorisch gewandt.
- 89. Das Kind ist feinmotorisch geschickt.
- 90. Das Kind schneidet mit der Schere.
- 91. Das Kind klebt.
- 92. Das Kind zeichnet bzw. malt.
- 93. Das Kind kann Perlen unterschiedlicher Größe auffädeln.
- 94. Das Kind greift kleine Gegenstände sicher.
- 95. Das Kind balanciert auf einer Linie.
- 96. Das Kind tritt mit dem gesamten Fuß auf und rollt ihn ab.
- 97. Das Kind klettert.
- 98. Das Kind hüpf.
- 99. Das Kind kann zehn Sekunden auf einem Bein stehen.
- 100. Das Kind schaukelt sicher.
- 101. Das Kind steigt über Gegenstände, ohne sich festhalten zu müssen.
- 102. Das Kind zeigt sich geschickt, wenn es z. B. ausweichen muss.
- 103. Das Kind passt seine Bewegungen bewusst der Situation an.
- 104. Das Kind zeigt Bewegungsübergänge (schnell/langsam).
- 105. Das Kind ertastet Formen und Materialien.
- 106. Das Kind knetet Figuren.
- 107. Das Kind kann einen Schlüssel in einem Türschloss in beide Richtungen drehen.
- 108. Das Kind gießt in einen Becher ein.
- 109. Das Kind kann rückwärtslaufen.

